

HEPER HQ - HPR Pazarlama A.Ş.

Başkent OSB 22. Cd. No: 2,
Malıköy, Temelli, Sincan, 06909
Ankara, Turkey
+90 312 267 54 30
info@hepergroup.com

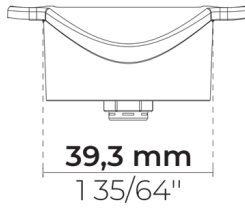
HEPER Europe GmbH

Ahornweg 5a, 58675
Hemer, Germany
+49 2372 568 7570
infoEU@hepergroup.com
www.heperlighting.com/de

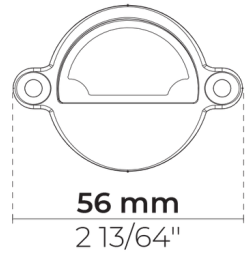
HANDRA Forward - Ø48 mm (LH5004.595-EN)

CE UK CA IK10 IP65

22 mm
55/64"



40 mm
1 37/64"

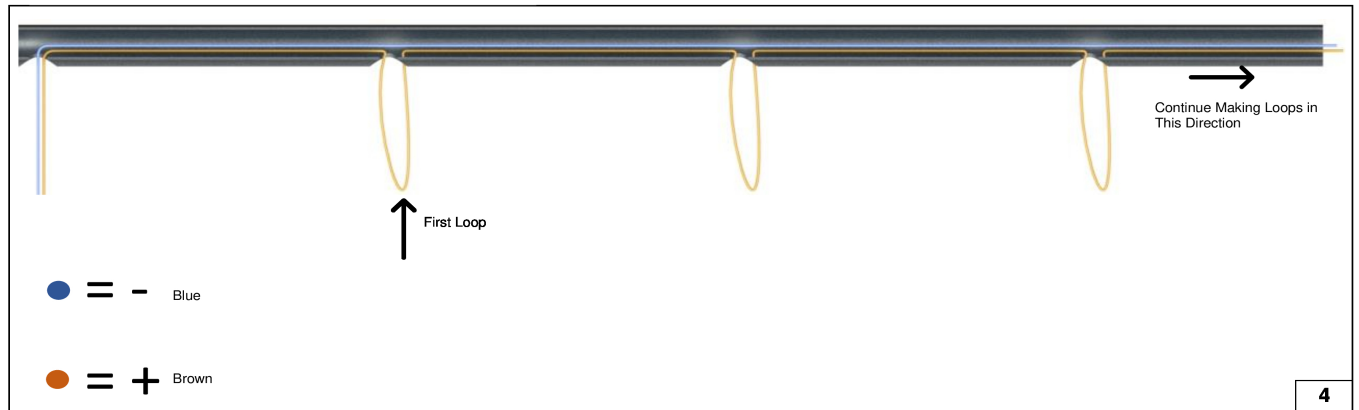
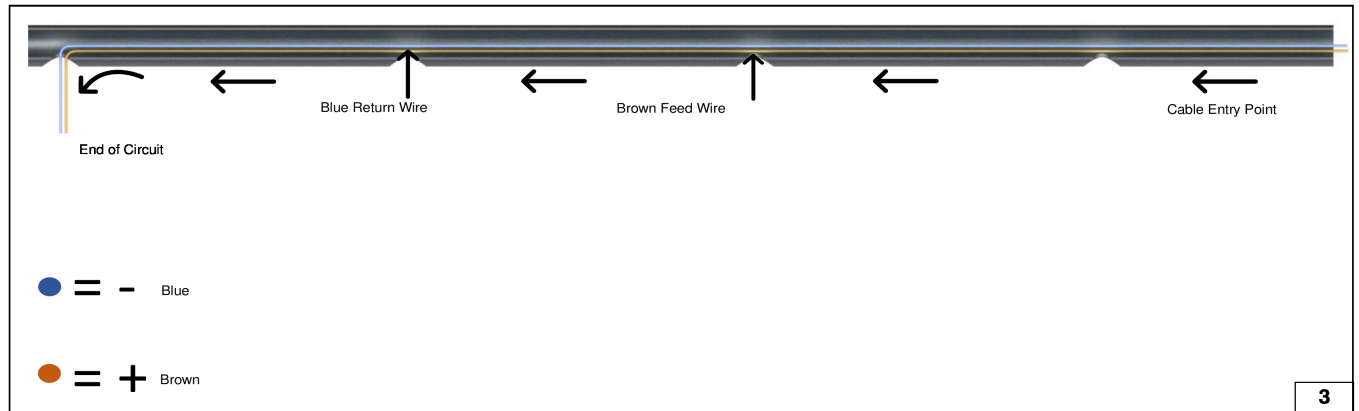
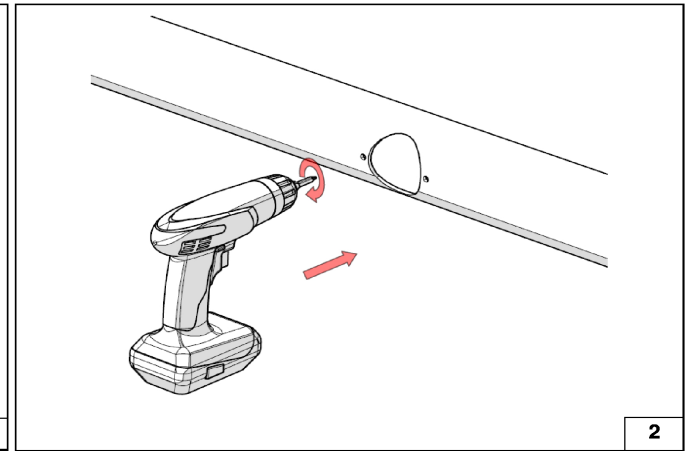


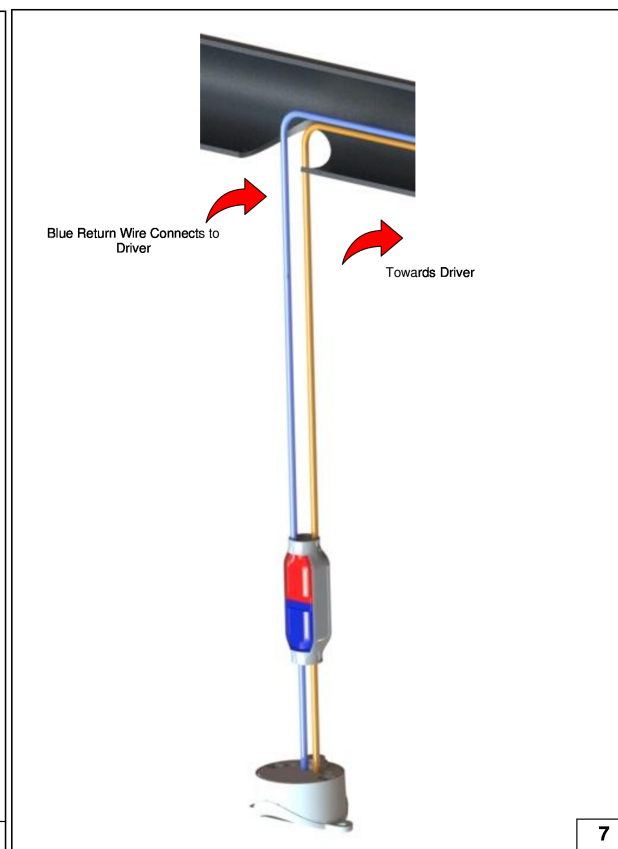
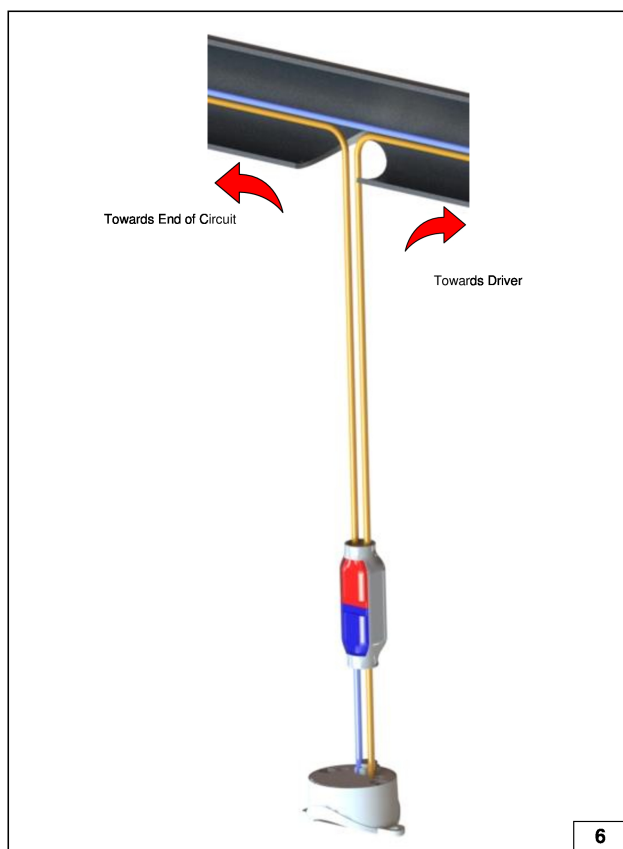
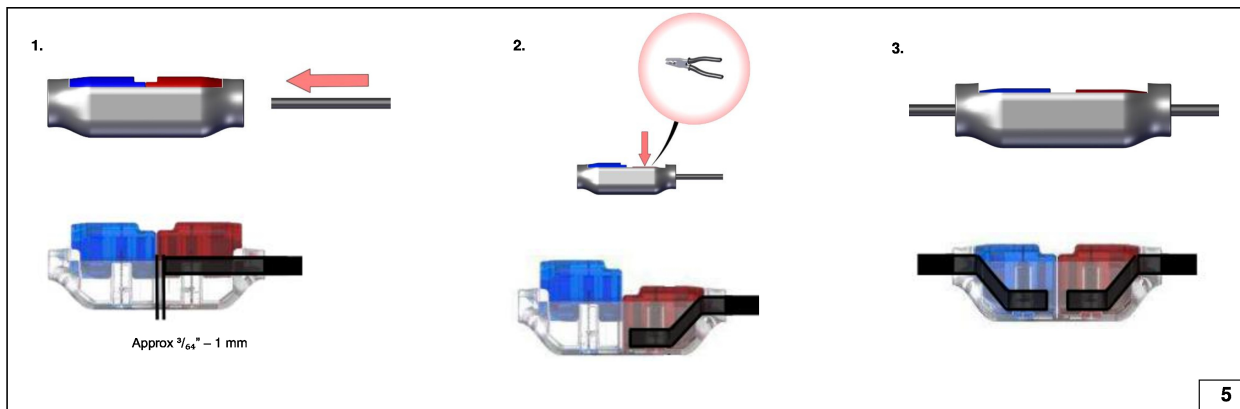
0.05 kg

<https://heperlighting.com/lh5004.595-en/>

A Mm/Inch	B Mm/Inch	C Mm/Inch	D Mm/Inch	E Mm/Inch
40	23	46	48 60	M4
1 37/64	0 29/32	1 13/16	1 57/64 2 23/64	M4

Thickness: 3 mm - 1/8"





Türkçe

Emniyet



- Bu ürün, dış aydınlatma armatürlerinin kurulumuna aşina olan deneyimli bir elektrikçi tarafından yürürlükteki NEC standartlarına uygun olarak kurulmalıdır.



- Bu ürün her zaman belirtilen voltajda çalıştırılmalıdır.



- Parçalar hasarlı ise kurulum yapmayın.



- Elektrik çarpmasını önlemek için kurulum veya servis sırasında güç kesilmelidir.



- Bu belgedeki uyarılara ve kurulum adımlarına uyulmaması ürün garantisini geçersiz kılabilir.



- Işık kaynağına dokunmayın.

- Ürünün sıcaklığının dokunulacak kadar soğuk olduğundan emin olun.
- Kabloların hasar görmesini veya aşınmasını önlemek için kabloları sacın kenarlarına veya diğer keskin nesnelere maruz bırakmayın.



- Enerji vermeden önce topraklama dahil kabloları kontrol edin.

- Enerji vermeden önce muhafazaların uygun şekilde topraklandığından emin olun.
- Ürünleri amacı dışında kullanmayınız.



- HEPER tarafından tavsiye edilmeyen aksesuar ekipmanlarının kullanılması güvenli olmayan bir durumun doğmasına sebebiyet verilebilir.



- Herhangi bir kırık/ çatlama koruyucu yüzeyi yenisi ile değiştirin

Kurulum

- Ürünlerin monte edileceği tirabzan ölçüleri görseldeki gibi olmalıdır.
- Uygun donanımı kullanarak tirabzan üzerindeki delikleri açın.
- Ürünü monte etmek için minimum IP65 dereceli bir konektör kullanın.
- Görselde görüldüğü gibi, ürünlerin elektrikselsel bağlantılarının tamamlanmasının ardından ve tirabzanlara montajlamaları yapılmadan önce, driver box'lara elektrik verilerek tüm ürünlerin minimum 3 dakika çalıştırılması ve gözlemlenmesi gerekmektedir.
- Ürünü görselde gösterildiği gibi vidalarla sabitleyiniz.
- Işık ok yönünde olacaktır.
- Kablo bağlantıları modül sayısına göre değişiklik gösterebilir. Lütfen maksimum tek hat uzunluğunun 70m olduğunu ve kurulumdan önce 2x18 AWG güç kablusunun sağlanması gerektiğini unutmayın.

Temizlik - Bakım

- Bu ürün uzun süre çalışacak şekilde tasarlanmış ve üretilmiştir. Ürünün maksimum kullanım ömrünü sağlamak için, düzenli (altı ayda bir) görsel inceleme sonrası yumuşak bir bez kullanılarak çözücü

içermeyen bir temizleyici ile temizlenmesi önerilir.
- Fikstür enerjiliyken temizlemeyin veya bakım yapmayın.

İmha etme



- AB direktiflerinden WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) uyarınca, armatürler diğer evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Kullanım ömürlerinin sonunda, armatürler elektronik ürünlerin atılması veya geri dönüştürülmesi için uygun yerel tesise götürülmelidir.

Avrupa (IEC) Kablo Renk Kodları

- Faz 1 - KAHVERENGİ
- Faz 2 - SİYAH
- Faz 3 - GRİ
- Nötr - MAVİ
- Toprak - SARI ŞERİTLİ YEŞİL

Feragatname

- HEPER teknik ve tasarım değişiklikleri yapma hakkını saklı tutar.

Tek Aydınlatma Yönetmeliği (SLR) ve Enerji Etiketleme Yönetmeliği (ELR)



- Değiştirilemez ışık kaynağı



- Bir profesyonel tarafından değiştirilebilir kontrol tertibatı

- Bu ürün, şu enerji verimliliği sınıfında bir ışık kaynağı içerir:

English

Safety



- The product must be installed in accordance with applicable NEC standards by a qualified electrician familiar with the installation of exterior lighting fixtures.



- The product must be operated under specified voltage at all times.



- Do not install if parts are damaged.



- Power must be disconnected while installing or servicing to avoid electrical shock.



- Failing to comply with warnings and installation steps in this document might void warranty.



- Do not touch the light source.

- Make sure that temperature of the product is at a safe level before touching.

- Do not allow cables to touch sharp edges of metal parts or other sharp objects to avoid damage or abrasion.



- Check all of the cable connections including grounding before powering the product.

- Check the proper grounding of the metal housing before powering the product.

- Only use the product for its intended purposes.



- Do not use accessories not approved or recommended by HEPER.



- Replace any broken/cracked protective surface with a new one

Installation

- The dimensions of the handrail on which the products will be mounted should be as shown in the visual.
- Open the holes on the handrail using the provided or appropriate hardware.
- To assemble the product, use a minimum IP 65 rated connector.
- As seen in the image, after the electrical connections of the products are completed, the products must be operated and observed for a minimum of 3 minutes by applying electricity to the driver boxes before they are mounted on the handrails.
- Secure the product with screws as shown on the visual.
- The light will be in the direction of the arrow.
- Cable connections may change according to the module quantity. Please note that the max single line length is 70m and a 2x18 AWG power cable should be provided before installation.

Cleaning - Maintenance

- The product was designed and manufactured to operate for a long period of time. To ensure maximum lifespan of the product, regular (i.e. every six months) visual inspection and cleaning with a solvent-free cleaner using a soft cloth is recommended.
- Do not clean or service while the product is power connected.

Disposal



- In accordance with EU Directive WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), luminaires must not be disposed of with other household waste. At the end of their life, luminaires must be taken to the appropriate local facility available for the disposal or recycling of electronic products.

European (IEC) Wire Colour Codes

- Phase 1 - BROWN
- Phase 2 - BLACK
- Phase 3 - GRAY
- Neutral - BLUE
- Ground - GREEN WITH YELLOW STRIPE

Disclaimer

- HEPER reserve the right to make technical and design changes.

Single Lighting Regulation (SLR) & Energy Labeling Regulation (ELR)

 - Non-replaceable light source

 - Replaceable control gear by a professional

- This product contains a light source of energy efficiency class:

Deutsch

Sicherheit

 - Das Produkt muss gemäß den geltenden NEC-Normen von einem qualifizierten Elektriker installiert werden, der mit der Installation von Außenbeleuchtungskörpern vertraut ist.

 - Das Produkt muss jederzeit unter der angegebenen Spannung betrieben werden.

 - Nicht installieren, wenn Teile beschädigt sind.

 - Während der Installation oder Wartung muss der Strom abgeschaltet werden, um einen elektrischen Schock zu vermeiden.

 - Das nicht Einhalten von Warnungen und Installationsvorgaben aus diesem Dokument kann zum Erlöschen der Garantie führen.

 - Berühren Sie die Lichtquelle nicht.

- Stellen Sie sicher, dass die Temperatur des Produkts auf einem sicheren Niveau ist, bevor Sie es berühren.
- Vermeiden Sie, dass die Kabel scharfe Kanten von Metallteilen oder anderen scharfen Gegenständen berühren, um Beschädigungen oder Abriebe zu vermeiden.

 - Überprüfen Sie alle Kabelverbindungen einschließlich der Erdung, bevor Sie das Produkt einschalten.

- Überprüfen Sie vor dem Einschalten des Produkts die ordnungsgemäße Erdung des Metallgehäuses.
- Nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.

 - Verwenden Sie keine Zubehörteile, die nicht von HEPER genehmigt oder empfohlen wurden.

 - Ersetzen Sie jede beschädigte / gebrochene Schutzfläche durch eine Neue.

Installation

- Die Abmessungen des Handlaufs, auf dem die Produkte montiert werden, sollten wie auf der Abbildung ausgelegt sein.
- Öffnen Sie die Löcher im Handlauf mit dem mitgelieferten oder geeignetem Material.

- Um das Produkt zusammenzubauen, verwenden Sie einen Stecker mit der Mindestanforderung von IP65.

- Wie in der Abbildung zu sehen, müssen nach Abschluss der elektrischen Installation, die Produkte vor dem Anbringen an den Handläufen mindestens 3 Minuten lang betrieben und beobachtet werden, wenn Strom an die Treiberboxen angelegt wird.

- Befestigen Sie das Produkt mit Schrauben, wie in der Abbildung gezeigt.

- Das Licht wird in Richtung des Pfeils zeigen.

- Die Kabelverbindungen können je nach Modulmenge variieren. Bitte beachten Sie, dass die maximale Länge je Strang 70m beträgt und vor der Installation ein 2x18 AWG Stromkabel bereitgestellt werden sollte.

Reinigung - Wartung

- Durch unsere Entwicklung und unser Produktions-Know-How können wir eine sehr lange Lebensdauer garantieren. Um die maximale Lebensdauer des Produkts sicherzustellen, empfehlen wir eine regelmäßige visuelle Inspektion (alle sechs Monate) und die Reinigung mit einem lösungsmittelfreien Reiniger und einem weichen Tuch.

- Für die Reinigung oder Wartung muss das Produkt von der Stromversorgung getrennt werden.

Entsorgung



- Entsprechend der EU-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) dürfen Leuchten nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Am Ende ihrer Lebensdauer müssen Leuchten an die entsprechende örtliche Einrichtung zur Entsorgung oder Wiederverwertung elektronischer Produkte gebracht werden.

Europäische (IEC) Kabelfarbcodes

- Phase 1 - BRAUN
- Phase 2 - SCHWARZ
- Phase 3 - GRAU
- Neutral - BLAU
- Erde - GRÜN / GELB

Haftungsausschluss

- HEPER behält sich das Recht vor, technische und designbedingte Änderungen vorzunehmen.

Ökodesign-Verordnung (Single Lighting Regulation - SLR) und Energie Label-Verordnung (ELR)

 - Nicht austauschbare Lichtquelle

 - Austauschbares Betriebsgerät durch einen Fachmann

- Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse:

Русский

Безопасность



- Изделие должно быть установлено в соответствии с действующими стандартами NEC квалифицированным электриком, знакомым с установкой светильников наружного освещения.



- Изделие должно постоянно работать под указанным напряжением.



- Не устанавливайте, если детали повреждены.



- Во время установки или обслуживания необходимо отключить питание, чтобы избежать поражения электрическим током.



- Несоблюдение предупреждений и действий по установке, описанных в этом документе, может привести к аннулированию гарантии.



- Не прикасайтесь к источнику света.

- Прежде чем прикасаться к продукту, убедитесь, что температура продукта находится на безопасном уровне.

- Не допускайте, чтобы кабели касались острых краев металлических деталей или других острых предметов во избежание повреждения или истирания.



- Перед подачей питания на изделие проверьте все кабельные соединения, включая заземление.

- Перед подачей питания на изделие проверьте правильность заземления металлического корпуса.

- Используйте изделие только по назначению.



- Не используйте аксессуары, не одобренные или не рекомендованные HEPER.



- Замените сломанную/треснувшую защитную поверхность на новую.

Установка

- Размеры поручней, на которые будут устанавливаться изделия, должны соответствовать размерам, показанным на изображении.

- Откройте отверстия на поручнях с помощью прилагаемого или подходящего оборудования.

- Для сборки продукта используйте разъем с классом защиты не менее IP 65.

- Как показано на изображении, после того, как электрические соединения выполнены, за светильниками необходимо наблюдать в течение как минимум 3 минут, подавая электричество на блоки питания, прежде чем светильники могут быть установлены в поручнях.

- Закрепите изделие винтами, как показано на рисунке.

- Свет будет в направлении стрелки.

- Кабельные соединения могут меняться в зависимости от количества модулей. Обратите внимание, что максимальная длина одной линии составляет 70 м, и перед установкой необходимо обеспечить кабель питания 2x18 AWG.

Очистка - Обслуживание

- Продукт был разработан и изготовлен для эксплуатации в течение длительного периода времени. Для обеспечения максимального срока службы изделия рекомендуется регулярный (т. е. каждые шесть месяцев) визуальный осмотр и очистка мягкой тканью с помощью чистящего средства, не содержащего растворителей.
- Не чистите и не обслуживайте устройство, если оно подключено к сети

Утилизация



- В соответствии с директивой ЕС WEEE (отходы электрического и электронного оборудования) светильники нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. По окончании срока службы светильники должны быть доставлены в соответствующий местный центр утилизации или переработки электронных изделий.

Европейские (IEC) коды цветов проводов

- Фаза 1 - КОРИЧНЕВЫЙ
- Фаза 2 - ЧЕРНЫЙ
- Фаза 3 - СЕРЫЙ
- Нейтраль - СИНИЙ
- Земля - ЗЕЛЕНый С ЖЕЛТОЙ ПОЛОСОЙ

Отказ от ответственности

- НЕРА оставляет за собой право вносить технические и конструктивные изменения.

Правила о единые требования к освещению (SLR) и

Правила о маркировки энергопотребления (UDC)



- Незаменяемый источник света



- Сменный механизм управления профессионалом

- Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности: